

СОГЛАШЕНИЕ

о сотрудничестве в формировании информационных ресурсов и систем, реализации межгосударственных программ государств - участников Содружества Независимых Государств в сфере информатизации

Экономический совет Содружества Независимых Государств по поручению Правительств государств - участников Соглашения, далее именуемых Сторонами,

стремясь внести свой вклад в создание информационной базы экономической интеграции на равноправной и взаимовыгодной основе,

исходя из необходимости создания технологических условий, аппаратных и программных средств, телекоммуникационных систем, обеспечивающих доступность информации для потенциальных пользователей,

будучи убежденными в том, что широкое использование высокоэффективных современных средств и систем информатизации является важным фактором экономического и культурного развития,

согласился о нижеследующем:

Статья 1

Для целей настоящего Соглашения приводимые ниже термины имеют следующие значения:

государственный заказчик - орган исполнительной власти (или иная полномочная организация) государства - участника межгосударственной программы, ответственный за выполнение этим государством обязательств, принятых им в соответствии с настоящим Соглашением;

информация - сведения о лицах, предметах, фактах, событиях, явлениях и процессах, независимо от формы их регистрации и представления;

информатизация - организационный социально-экономический и научно-технический процесс создания оптимальных условий для удовлетворения информационных потребностей и реализации прав граждан, органов государственной власти, органов местного самоуправления, предприятий и организаций, общественных объединений на основе формирования и использования информационных ресурсов, не представляющих государственные секреты, коммерческую и иные тайны, охраняемые национальным законодательством государств - участников настоящего Соглашения;

информационная система - организационно упорядоченная совокупность документов (массивов документов) и информационных технологий, в

том числе с использованием средств вычислительной техники и связи, реализующих информационные процессы;

информационные процессы - процессы сбора, обработки, накопления, хранения, поиска и распространения информации;

информационные ресурсы - документы и массивы документов в информационных системах (библиотеках, архивах, фондах, банках данных, других информационных системах), подготовленные и систематизированные в удобной и пригодной для использования форме;

координатор - один из государственных заказчиков, обеспечивающий по взаимному согласию их оперативное взаимодействие в процессе выполнения межгосударственных программ, организующий взаимные консультации и обмен

информацией между государственными заказчиками, согласование оперативных планов на отдельные периоды осуществления межгосударственных программ, выработку рекомендаций по совершенствованию сотрудничества, использование промежуточных и конечных результатов научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ, подготавливающий и представляющий в межгосударственные органы согласованную информацию о реализации этих программ.

В качестве координатора межгосударственной программы могут выступать также международные научно-исследовательские центры и научные организации, транснациональные финансово-промышленные группы и межгосударственные органы. Если межгосударственная программа состоит из отдельных проектов, финансируемых соответствующими государствами - участниками межгосударственной программы, то роль координаторов таких проектов выполняют национальные государственные заказчики этих проектов;

межгосударственные программы - взаимосвязанные по конечным результатам программы, осуществляемые совместными усилиями государств участников СНГ в согласованных сферах деятельности;

стандартизация - деятельность, направленная на достижение оптимальной степени упорядочения в определенной области посредством установления положений для всеобщего и многократного использования в отношении реально существующих или потенциальных задач;

сертификация - процедура подтверждения соответствия технических и программных средств, через которую независимая от изготовителя (продавца, исполнителя) и потребителя (покупателя) организация устанавливает в письменной форме соответствие продукции установленным требованиям;

ЭДИ (аббревиатура английского выражения Electronic Data Interchange (EDI)) - информационная система, обеспечивающая передачу деловой информации согласованной структуры (стандарта) с использованием общепринятых классификаторов и словарей данных;

ЭДИФАКТ (аббревиатура английского выражения Electronic Data Interchange for Administration, Commerce and Transport (EDIFACT)) - международный стандарт ООН документа ЭДИ, применяемый для управления, торговли и транспорта.

Статья 2

Настоящее Соглашение регулирует взаимоотношения Сторон в сфере информатизации, направленные на:

развитие сотрудничества в сфере информатизации и обеспечение взаимовыгодного межгосударственного информационного обмена; формирование и реализацию межгосударственных программ; формирование, использование и защиту информационных ресурсов государств - участников настоящего Соглашения, а также общих информационных ресурсов, сформированных ими в результате реализации настоящего Соглашения; создание и использование информационных технологий и средств их обеспечения; .
защиту информации и прав Сторон, участвующих в информационных процессах.

Статья 3

Стороны принимают необходимые меры по созданию условий для осуществления межгосударственных программ, способствующих эффективному и качественному информационному обеспечению социально-экономического и научно-технического взаимодействия .

. Статья 4

Стороны осуществляют сотрудничество по разработке, согласованию и реализации межгосударственных программ. Базовый перечень приоритетных направлений по формированию межгосударственных программ сотрудничества в сфере информатизации государств - участников СНГ приведен в Приложении 1 к настоящему Соглашению, являющемся его неотъемлемой частью.

Статья 5

Сотрудничество в области информатизации, про ведении совместных мероприятий по развитию информационного рынка осуществляют...тятся на основе равноправия) взаимной выгоды и учета интересов Сторон.

Статья 6

Стороны осуществляют сотрудничество в реализации межгосударственных программ на основе Порядка формирования и реализации межгосударственных программ сотрудничества в сфере информатизации государств участников СНГ, являющегося неотъемлемой частью настоящего Соглашения (Приложение 2).

Статья 7

Стороны развивают сотрудничество в области информатизации по следующим основным направлениям:

- разработка и реализация межгосударственных программ;
- развитие рынка информационных ресурсов, услуг по согласованным сферам деятельности, информационных систем, технологий, средств их обеспечения;
- создание информационных ресурсов совместного пользования; осуществление взаимовыгодного научно-технического и промышленного сотрудничества в сфере информатизации с учетом современных мировых тенденций развития информационных технологий;
- создание информационных технологий;
- защита национальных производителей технических средств информатизации с учетом национального законодательства каждого государства - участника настоящего Соглашения в условиях рыночных отношений;
- выработка механизмов и систем взаиморасчетов и платежей за информационные услуги;
- проведение работ по созданию программ синхронного автоматизированного перевода информационных массивов, поступающих в систему, на национальные языки;
- формирование систем электронного обмена сообщениями на основе международных стандартов ООН ЭДИФАКТ;
- защита информационных ресурсов по согласованным сферам деятельности;
- стандартизация технических и программных средств информатизации;
- сертификация технических и программных средств информатизации; гармонизация нормативного правового регулирования в сфере информатизации;
- создание и развитие рынка страхования в информационной сфере в целях компенсации финансового ущерба собственникам, владельцам и пользователям информационных ресурсов, систем и технологий вследствие утраты, хищения, искажения, утечки, подделки и блокирования информации;
- привлечение инвестиций и использование механизмов стимулирования к разработке и реализации проектов межгосударственных программ;
- маркетинг индустрии информации;
- подготовка квалифицированных специалистов в области информатизации.

Статья 8

Стороны развивают сотрудничество в следующих формах: осуществление технического взаимодействия по созданию и развитию национальных сетей передачи информации и предоставление информационных услуг, ориентированных на доступ к национальным и международным информационным ресурсам в удобной форме, по доступной цене и гарантированного качества;

содействие в формировании и развитии национальных сетей передачи данных и информационных ресурсов;

взаимовыгодный обмен технической документацией и научно-технической информацией, в том числе документами, касающимися формирования и реализации политики государств - участников настоящего Соглашения в области информатизации;

осуществление взаимодействия в сфере научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ с привлечением специалистов государств-участников настоящего Соглашения;

содействие созданию совместных организаций, объединений, предприятий и фирм, работающих над освоением новых информационных технологий;

осуществление взаимодействия по совершенствованию системы информационной безопасности государств - участников настоящего Соглашения; разработка и реализация практических мер, направленных на расширение взаимных закупок средств и систем информатизации и вычислительной техники.

Статья 9

Сотрудничество Сторон по подготовке и реализации межгосударственных программ осуществляется путем заключения соглашения, в котором оговариваются условия их взаимодействия по программе.

Статья 10

При заключении договоров о взаимодействии в сфере информатизации хозяйствующие субъекты государств - участников настоящего Соглашения руководствуются национальным законодательством своих государств.

Статья 11

Любая информация, кроме открытой, материалы, программные и технические средства, полученные одной Стороной от другой Стороны, не могут быть переданы кому бы то ни было без предварительного письменного согласия на это Стороны, от которой они были получены.

Сторона, нарушившая данное положение, несет ответственность в соответствии с нормами международного права.

Статья 12

Стороны обеспечивают эффективную защиту прав интеллектуальной собственности на результаты совместных работ, полученных при реализации межгосударственных программ научно-технической информации, предоставляемой одной Стороной другой Стороне в ходе этих работ, в соответствии с их национальным законодательством, а также положениями международных договоров, участниками которых они являются.

Доступ к информационным ресурсам, являющимся собственностью какой-либо Стороны, осуществляется другими Сторонами только с разрешения Стороны - собственности информационных ресурсов. Стороны совместно разрабатывают принципы и механизмы доступа к оговоренным информационным ресурсам.

Статья 13

Стороны содействуют поиску решений вопросов финансирования межгосударственных программ.

Финансирование работ по разработке и реализации межгосударственных программ осуществляется Сторонами с учетом их финансовых возможностей и заинтересованности.

Статья 14

Компетентными органами, ответственными за координацию выполнения настоящего Соглашения, являются национальные органы государств участников настоящего Соглашения, координирующие вопросы развития информационных ресурсов и информационных систем.

Статья 15

Стороны содействуют созданию для хозяйствующих субъектов, участвующих в разработке проектов этих программ и их реализации, наиболее приемлемых условий при выполнении совместных научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ, взаимных закупок средств и систем информатизации и при обмене научно-технической документацией.

Статья 16

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон по другим международным договорам, участниками которых они являются.

Статья 17

В настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения с общего согласия Сторон, которые оформляются протоколами.

Протоколы вступают в силу после согласования их со всеми Сторонами в том же порядке, что и Соглашение, как это определено статьей 22 Соглашения.

Статья 18

Вся информация, передаваемая одной Стороной другой Стороне (Сторонам), будет переводиться на русский язык и по их взаимному согласию - на государственный язык Стороны (Сторон), получающей информацию, с подстрочным переводом на русский язык.

Статья 19

Спорные вопросы, связанные с применением или толкованием настоящего Соглашения, разрешаются путем консультаций и переговоров между компетентными органами заинтересованных государств - участников настоящего Соглашения.

Статья 20

Стороны через шесть месяцев после подписания настоящего Соглашения информируют Исполнительный комитет Содружества Независимых Государств об органах, ответственных за координацию вопросов развития информационных ресурсов и информационных систем.

Стороны определяют также координатора по реализации взаимосогласованных межгосударственных программ.

Статья 21

Настоящее Соглашение открыто для присоединения других государств, разделяющих его цели и принципы, с согласия всех Сторон путем передачи депозитарию документов о таком присоединении. Для присоединяющегося государства настоящее Соглашение вступает в силу со дня получения депозитарием последнего сообщения о согласии на такое присоединение.

Статья 22

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты сдачи на хранение депозитарию

третьего уведомления о выполнении подписавшими его Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для вступления Соглашения в силу.

Для Сторон, выполнивших необходимые процедуры позднее, оно вступает в силу со дня сдачи на хранение депозитарию соответствующих документов.

Статья 23

Настоящее Соглашение действует в течение пяти лет с даты вступления в силу. По истечении этого срока Соглашение автоматически продлевается каждый раз на пятилетний период, если Стороны с общего согласия не примут решение о прекращении его действия.

Статья 24

Каждая Сторона может выйти из настоящего Соглашения, направив письменное уведомление об этом депозитарию не позднее, чем за шесть месяцев до даты выхода, предварительно урегулировав финансовые и иные обязательства, возникшие за время действия настоящего Соглашения.

Совершено в городе Москве 24 декабря 1999 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Исполнительном комитете Содружества Независимых Государств, который направит каждой Стороне, подписавшей настоящее Соглашение, его заверенную копию.

к Соглашению о сотрудничестве в формировании
информационных ресурсов и систем, реализации
совместных программ государств участников
Содружества Независимых Государств
в сфере информатизации
от 24 декабря 1999 г.

Порядок

формирования и реализации межгосударственных программ сотрудничества в сфере информатизации государств - участников СНГ

1. Основные понятия

1. При формировании и реализации межгосударственных программ в сфере информатизации Стороны руководствуются порядком, определяемым национальным законодательством и настоящим Порядком.

2. Межгосударственные программы сотрудничества в сфере информатизации (далее - межгосударственные программы) являются формой сотрудничества государств - участников СНГ по выработке совместных подходов к процессам информатизации и обеспечению информационного взаимодействия и состоят из следующих разделов:

содержание проблемы и обоснование ее решения программными методами;

основные цели и задачи, сроки и этапы реализации межгосударственной программы;

система программных мероприятий, включая при необходимости меры по трудоустройству и созданию новых рабочих мест;

ресурсное обеспечение межгосударственной программы (за счет бюджетных средств и/или внебюджетных источников);

механизм реализации межгосударственной программы;

организация управления межгосударственной программой и координация хода ее реализации;

оценка эффективности, социально-экономических и экологических последствий от реализации межгосударственной программы;

паспорт межгосударственной программы, содержащий ее наименование, указание координатора заинтересованных ГОРОН, а также цели и задачи, сроки реализации, указания исполнителей основных мероприятий, объемов и источников финансирования, ожидаемых конечных результатов реализации программы.

По каждой межгосударственной программе необходимо обеспечить согласование всех программных мероприятий и очередность их проведения с проектируемыми объемами финансовых ресурсов, согласованность и комплексность решения отраслевых и региональных задач. На ближайшие один-два года должны быть конкретизированы программные мероприятия, их финансирование, бизнес-план с социально-экономическими и технико-экономическими обоснованиями.

3. Межгосударственная программа может включать в себя проекты, выполняемые и финансируемые полностью или частично в порядке, предусмотренном разделом V настоящего Порядка.

II. Отбор проблем для программной разработки

4. Инициаторами разработки межгосударственных программ могут выступать Стороны, межгосударственные и межправительственные органы, а также заинтересованные организации и ведомства государств – участников СНГ.

5. Первоначальный отбор проблем производится действующими межгосударственными (межправительственными) органами в сфере информатизации (далее - межгосударственные органы).

6. Каждая Сторона имеет право через своего представителя в межгосударственных органах выступать с предложениями о формировании конкретной межгосударственной программы;

К предложению о программной разработке проблемы прилагаются: анализ причин ее возникновения;

возможные способы решения проблемы, предлагаемый перечень мероприятий, которые необходимо осуществить в сфере информатизации, техники, технологий, производства и реализации продукции (работ, услуг), организационных, трудовых, хозяйственных и правовых отношений для решения проблемы, возможные сроки ее реализации;

обоснование потребностей в финансовых ресурсах с указанием привлечения возможных источников и распределения ожидаемых прибылей от реализации проекта межгосударственной программы;

предварительная оценка социально-экономической эффективности и последствия реализации межгосударственной программы, соответствие программных мероприятий экологическим и иным требованиям;

перечень государственных заказчиков, разработчиков межгосударственной программы, основных поставщиков и подрядчиков;

указание сроков и стоимости подготовки проекта межгосударственной программы.

7. Межгосударственные органы проводят предварительное рассмотрение полученных от государств предложений по проектам межгосударственных программ и с учетом результатов рассмотрения и изучения их заинтересованности формируют эти программы.

Межгосударственные органы на основе заинтересованности Сторон и анализа полученных материалов подготавливают предложения по решению данной проблемы на межгосударственном уровне и представляют их в исполнительный комитет Содружества Независимых Государств (далее - Комитет).

8. Комитет в установленном порядке вносит предложения межгосударственных органов по формированию проектов межгосударственных программ, сроках их разработки, источниках финансирования для рассмотрения Экономическим советом Содружества Независимых Государств.

По крупномасштабным и особо значимым проблемам по предложению Комитета могут разрабатываться концепции выполнения межгосударственных программ.

III. Формирование межгосударственных программ и проектов

9. Межгосударственные органы:

выполняя решения Экономического совета Содружества Независимых Государств по формированию проекта межгосударственной программы, организуют их разработку;

проводят сбор предложений Сторон по решению проблем и оценку проектов;

направляют в Комитет согласованный проект межгосударственной программы с пояснительной запиской, бизнес-планом с социально-экономическими и технико-экономическими обоснованиями и проект межправительственного соглашения о межгосударственной программе.

IV. Экспертиза и оценка межгосударственных программ и проектов

10. Комитет организывает анализ и оценку (экспертизу) проектов, обращая при этом внимание на приоритетный характер ее проблемы;

обоснованность, комплексность и экологическую безопасность программных мероприятий, сроки их реализации;

целесообразность привлечения прежде всего внебюджетных средств для ее реализации в увязке с возможностями государственной поддержки за счет централизованных ресурсов и представления различных льгот организациям--исполнителям;

эффективность механизма реализации межгосударственной программы социально-экономическую эффективность программы в целом, ожидаемые конечные результаты и влияние их на процессы структурной перестройки экономики государств - участников СНГ.

11. Межгосударственная программа утверждается Советом глав правительств Содружества Независимых Государств.

Комитет направляет на рассмотрение правительствам государств-участников проекты межгосударственной программы и межправительственного соглашения. Условия участия в реализации межгосударственной программы и порядок ее финансирования оформляются отдельным межправительственным соглашением, заключаемым между Сторонами на основе добровольности их участия и взаимовыгодности, после подписания которого она принимается к финансированию и реализации.

V. Финансирование межгосударственных программ и проектов

12. Финансирование работ по формированию межгосударственных программ и концепций по согласованию Сторон осуществляется с учетом их финансовых возможностей и заинтересованности.

13. Финансирование межгосударственной программы осуществляется в соответствии с межправительственным соглашением государств-участников .0 межгосударственной программе за счет средств государственных бюджетов участников в пределах средств, предусмотренных на эти цели, либо за счет внебюджетных источников финансирования заинтересованных министерств, ведомств и других отраслевых органов и/или привлеченных источников участников проекта, а также комбинированного финансирования, в том числе с привлечением иностранных инвестиций. Привлечение иностранного капитала к реализации межгосударственных программ осуществляется в соответствии с национальными законодательствами государств-участников об иностранных инвестициях.

14. Механизм финансирования межгосударственных программ осуществляется Сторонами с учетом их финансовых возможностей и заинтересованности.

Стороны обеспечивают финансовыми и иными видами ресурсов свою часть программы, входящую в состав межгосударственной программы.

VI. Управление реализацией межгосударственных программ и проектов

15. Управление реализацией межгосударственной программы осуществляется в соответствии с межправительственным соглашением государств- . участников об этой программе. Ответственность за своевременную реализацию межгосударственной программы, управление исполнителями работ по программе, обеспечение эффективного использования средств, выделяемых на реализацию программы, возлагается на координатора программы. В целях обеспечения эффективности реализации

межгосударственных программ каждая Сторона определяет участников этих программ в качестве государственного заказчика.

В качестве координатора межгосударственной программы могут выступать межгосударственные (межправительственные) организации.

В случае, если межгосударственная программа состоит из отдельных проектов, реализация которых финансируется соответствующими Сторонами, роль координаторов таких проектов выполняют национальные государственные заказчики этих проектов.

При необходимости полномочия координатора межгосударственной программы могут быть в соответствии с отдельным межправительственным соглашением, заключаемым между Сторонами, делегированы предприятиям и организациям - исполнителям работ по программе, а также органам административного управления на территории одного из государств-участников.

16. Реализация межгосударственных программ осуществляется на основе контрактов (договоров), заключаемых координатором с организациями исполнителями работ, определяемыми на конкурсной основе.

17. Распределение результатов совместных работ, в том числе доходов от реализации товаров/услуг, между Сторонами - участницами конкретной межгосударственной программы осуществляется, как правило, согласно их долевым участию в данной программе и определяется в межправительственном соглашении.

18. Итоги реализации межгосударственных программ рассматриваются:

Сторонами в соответствии с условиями межправительственного соглашения о программе, используя при необходимости независимую экспертизу.

19. Межгосударственные органы на основе анализа отчетов, представляемых координаторами межгосударственных программ, готовят и направляют в Комитет предложения о продолжении работ и финансировании программ или об их прекращении.

По представлению межгосударственных органов межгосударственные программы могут дополняться новыми направлениями и проектами аналогично порядку утверждения самой программы.